



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

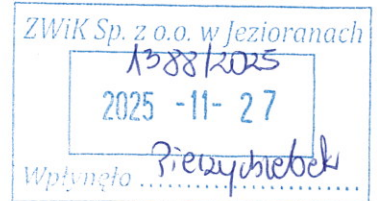
RPW/25148/2025-1P

EZD RP PSSE w Olsztynie  
Kamila Brudzińska (ADM)  
Data rejestracji: 2025-11-26  
Data wpływu: 2025-11-26

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.2.431.2025

Olsztyn, 26.11.2025 r.

## Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/2380/2025



## Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Olsztynie  
Sekcja Higieny Komunalnej, 10-561 Olsztyn, ul. Żołnierska 16  
Nr zlecenia: HK.9052.100.2025 z dnia 24.11.2025 r.  
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)  
Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Krokowo  
Miejsce pobierania próbki/punkt poboru: sieć - bud. 13  
Data i godzina pobierania próbki: 24.11.2025 r. godz. 11.15  
Próbka pobrana przez: Pracownika PSSE w Olsztynie - P. Drożyner  
Metoda pobierania próbki: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

## Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki: 24.11.2025 r. godz. 13.00  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

|                                                                                                                                                    |                                                            |                               |                 |                                                                       |   |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Oznakowanie próbki przez klienta:                                                                                                                  |                                                            |                               |                 | 689/OL                                                                |   | Wartość parametryczna wg<br>Rozp.M.Z.<br>z dnia 07.12.2017 r.<br>(Dz.U. poz.2294) |
| Kod próbki nadany w Laboratorium:                                                                                                                  |                                                            |                               |                 | 2380                                                                  |   |                                                                                   |
| Lp.                                                                                                                                                | Badana cecha/Metoda                                        | Dokument odniesienia          | Jednostka miary | Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup> |   |                                                                                   |
| badania mikrobiologiczne                                                                                                                           |                                                            |                               |                 |                                                                       |   |                                                                                   |
| 1                                                                                                                                                  | <i>Escherichia coli</i><br>metoda filtracji membranowej    | PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017 | jtk/100 ml      | 0<br>granica wykrywalności<br>1 jtk/100 ml                            | A | 0                                                                                 |
| 2                                                                                                                                                  | <i>Enterokoki</i><br>metoda filtracji membranowej          | PN-EN ISO 7899-2:2004         | jtk/100 ml      | 0<br>granica wykrywalności<br>1 jtk/100 ml                            | A | 0                                                                                 |
| 3                                                                                                                                                  | <i>Bakterie grupy coli</i><br>metoda filtracji membranowej | PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017 | jtk/100 ml      | 13<br>dolna granica 7<br>górna granica 24                             | A | 0                                                                                 |
| <div>Sekcja Badań Biologicznych<br/>Wody, Gleby,<br/>starszy asystent<br/><i>K. Wójcik</i><br/>mgr inż. Kamila Wójcik</div> <div>AUTORYZACJA</div> |                                                            |                               |                 |                                                                       |   |                                                                                   |





| Oznakowanie próbki przez klienta:                                                                                                         |                                                                                              |                                                                               |                 | 689/OL                                                                |  | Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------|
| Kod próbki nadany w Laboratorium:                                                                                                         |                                                                                              |                                                                               |                 | 2380                                                                  |  |                                                                          |
| Lp.                                                                                                                                       | Badana cecha/Metoda                                                                          | Dokument odniesienia                                                          | Jednostka miary | Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup> |  |                                                                          |
| <b>badanie sensoryczne</b>                                                                                                                |                                                                                              |                                                                               |                 |                                                                       |  |                                                                          |
| 4                                                                                                                                         | <b>Liczba progowa zapachu TON</b><br>metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony        | PN-EN 1622:2006                                                               | —               | <b>&lt; 1</b>                                                         |  | A                                                                        |
| Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych<br>Wody, Gleby, Powietrza<br>starszy asystent<br><b>AUTORYZACJA</b><br>mgr inż. Anna Rogalińska           |                                                                                              |                                                                               |                 |                                                                       |  |                                                                          |
| <b>badania fizyczne</b>                                                                                                                   |                                                                                              |                                                                               |                 |                                                                       |  |                                                                          |
| 5                                                                                                                                         | <b>Barwa</b><br>metoda spektrofotometryczna                                                  | PN-EN ISO 7887:2012<br>PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06<br>Rozdział 6 Metoda C | mg/l Pt         | <b>10 ± 2</b>                                                         |  | A                                                                        |
| 6                                                                                                                                         | <b>Mętność</b><br>metoda nefelometryczna                                                     | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                      | NTU             | <b>0,59 ± 0,12</b>                                                    |  | A                                                                        |
| 7                                                                                                                                         | <b>pH</b><br>metoda potencjometryczna                                                        | PN-EN ISO 10523:2012                                                          | —               | <b>7,2 ± 0,1</b><br>w temp. 16,9 °C                                   |  | A                                                                        |
| 8                                                                                                                                         | <b>Przewodność elektryczna</b><br><b>właściwa γ<sub>25</sub></b><br>metoda konduktometryczna | PN-EN 27888: 1999                                                             | μS/cm<br>w 25°C | <b>664 ± 53</b>                                                       |  | A                                                                        |
| Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych<br>Wody, Gleby, Powietrza<br>starszy asystent<br><b>AUTORYZACJA</b><br>mgr inż. Karolina Wyzlic-Smolińska |                                                                                              |                                                                               |                 |                                                                       |  |                                                                          |

<sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.  
 niepewność wyniku badania fizycznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach) Laboratorium zleceńbiorky nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 25.11.2025 r., godz. 7.30; temperatura badania 22 °C; czas przechowywania próbki ≤ 24 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Liczba progowa smaku TFN - badania nie wykonano z powodu stwierdzenia przekroczenia dopuszczalnych wartości parametrycznych parametrów mikrobiologicznych.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 14,7 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 24-26.11.2025

Badania fizyczne wykonano 24.11.2025

**Wyniki pozostałych badań zostaną przekazane sprawozdaniem uzupełniającym w terminie późniejszym**

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
BADANIA WODY, GLEB, POWIETRZA  
  
mgr Daria Witas  
zatwierdza

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ







AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

RPW/25184/2025-1P

EZD RP PSSE w Olsztynie  
Kamila Brudzińska (ADM)  
Data rejestracji: 2025-11-27  
Data wpływu: 2025-11-27

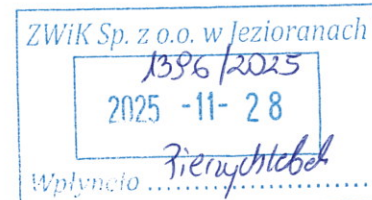
Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.2.431.2025

Olsztyn, 27.11.2025 r.

### Uzupełnienie Nr 1 do sprawozdania z badań nr LBŚiŻ-OBW/2380/2025 z dnia 26.11.2025 r.

#### Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

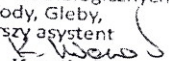
Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Olsztynie  
Seksja Higieny Komunalnej, 10-561 Olsztyn, ul. Żołnierska 16  
Nr zlecenia: HK.9052.100.2025 z dnia 24.11.2025 r.  
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)  
Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Nazwa urzędu lub źródła wody: wodociąg publiczny Krokowo  
Miejsce pobierania próbki/punkt poboru: sieć - bud. 13  
Data i godzina pobierania próbki: 24.11.2025 r. godz. 11.15  
Próbka pobrana przez: Pracownika PSSE w Olsztynie - P. Drożyner  
Metoda pobierania próbki: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana



Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

#### Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki: 24.11.2025 r. godz. 13.00  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań  
Wielkość próbki:

|                                                                                                                                                                                                |                                                                           |                      |                 |                                                                       |                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznakowanie próbki przez klienta:                                                                                                                                                              |                                                                           |                      |                 | 689/OL                                                                | Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z.<br>z dnia 07.12.2017 r.<br>(Dz.U. poz.2294)                                                                                            |
| Kod próbki nadany w Laboratorium:                                                                                                                                                              |                                                                           |                      |                 | 2380                                                                  |                                                                                                                                                                           |
| Lp.                                                                                                                                                                                            | Badana cecha/Metoda                                                       | Dokument odniesienia | Jednostka miary | Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup> |                                                                                                                                                                           |
| badanie mikrobiologiczne                                                                                                                                                                       |                                                                           |                      |                 |                                                                       |                                                                                                                                                                           |
| 1                                                                                                                                                                                              | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C<br>metoda płytkowa (posiew wglębny) | PN-EN ISO 6222:2004  | jtk/1 ml        | >300                                                                  | A<br>bez nieprawidłowych zmian<br>Zaleca się, aby nie przekraczała:<br>- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,<br>- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta. |
| AUTORYZACJA<br>Seksja Badań Biologicznych<br>Wody, Gleby,<br>starszy asystent<br><br>mgr inż. Kamila Iwanow |                                                                           |                      |                 |                                                                       |                                                                                                                                                                           |





- <sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$  (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.  
W przypadku uzyskania wyniku badania mikrobiologicznego powyżej górnej granicy zliczania metody Laboratorium nie podaje niepewności;

jtk - jednostki tworzące kolonie

Badanie mikrobiologiczne wykonano 24-27.11.2025

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badanie akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
BADAŃ WODNO-ŚCIEPNICZCH

*mgr Ewa Włos*

zatwierdza

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



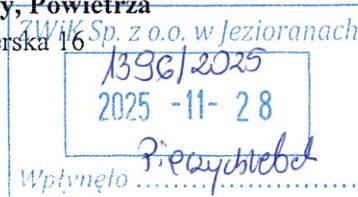


AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności

Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza

10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302



Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.2.431.2025

Olsztyn, 27.11.2025 r.

## Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/2381/2025

## Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Olsztynie  
Sekcja Higieny Komunalnej, 10-561 Olsztyn, ul. Żołnierska 16

Nr zlecenia: HK.9052.100.2025 z dnia 24.11.2025 r.

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urzędu lub źródła wody: wodociąg publiczny Krokowo

Miejsce pobierania próbek/punkt poboru: sieć - Finest Meat bud. 63a

Data i godzina pobierania próbek: 24.11.2025 r. godz. 11.35

Próbka pobrana przez: Pracownika PSSE w Olsztynie - P. Drożyner

Metoda pobierania próbek: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

## Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki 24.11.2025 r. godz. 13.00

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

|                                   |                                                            |                               |                 |                                                                       |   |                                                                                   |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Oznakowanie próbki przez klienta: |                                                            |                               |                 | 690/OL                                                                |   | Wartość parametryczna wg<br>Rozp.M.Z.<br>z dnia 07.12.2017 r.<br>(Dz.U. poz.2294) |
| Kod próbki nadany w Laboratorium: |                                                            |                               |                 | 2381                                                                  |   |                                                                                   |
| Lp.                               | Badana cecha/Metoda                                        | Dokument odniesienia          | Jednostka miary | Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup> |   |                                                                                   |
| badania mikrobiologiczne          |                                                            |                               |                 |                                                                       |   |                                                                                   |
| 1                                 | <i>Escherichia coli</i><br>metoda filtracji membranowej    | PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017 | jtk/100 ml      | 0<br>granica wykrywalności<br>1 jtk/100 ml                            | A | 0                                                                                 |
| 2                                 | <i>Enterokoki</i><br>metoda filtracji membranowej          | PN-EN ISO 7899-2:2004         | jtk/100 ml      | 0<br>granica wykrywalności<br>1 jtk/100 ml                            | A | 0                                                                                 |
| 3                                 | <i>Bakterie grupy coli</i><br>metoda filtracji membranowej | PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017 | jtk/100 ml      | 0<br>granica wykrywalności<br>1 jtk/100 ml                            | A | 0                                                                                 |





| Oznakowanie próbki przez klienta:                                                                                               |                                                                                   |                                                                               |                 | 690/OL                                                   |   | Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kod próbki nadany w Laboratorium:                                                                                               |                                                                                   |                                                                               |                 | 2381                                                     |   |                                                                                                                                                                      |
| Lp.                                                                                                                             | Badana cecha/Metoda                                                               | Dokument odniesienia                                                          | Jednostka miary | Wynik badania niepewność / rezultat badania <sup>2</sup> |   |                                                                                                                                                                      |
| 4                                                                                                                               | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C<br>metoda płytkowa (posiew wgłębny)         | PN-EN ISO 6222:2004                                                           | jtk/1 ml        | 248<br>dolna granica 227<br>górna granica 271            | A | bez nieprawidłowych zmian<br>Zaleca się, aby nie przekraczała:<br>- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,<br>- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta. |
| AUTORYZACJA<br>Sekcja Badań Biologicznych<br>Wody, Gleby,<br>starszy asystent<br><i>mgr inż. Kamila Iwanow</i>                  |                                                                                   |                                                                               |                 |                                                          |   |                                                                                                                                                                      |
| badania sensoryczne                                                                                                             |                                                                                   |                                                                               |                 |                                                          |   |                                                                                                                                                                      |
| 5                                                                                                                               | Liczba progowa zapachu TON<br>metoda uproszczona, parzysta,<br>wybór niewymuszony | PN-EN 1622:2006                                                               | —               | < 1                                                      | A | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                                                                                           |
| 6                                                                                                                               | Liczba progowa smaku TFN<br>metoda uproszczona, parzysta,<br>wybór niewymuszony   | PN-EN 1622:2006                                                               | —               | < 1                                                      | A | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                                                                                           |
| AUTORYZACJA<br>Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych<br>Wody, Gleby, Powietrza<br>starszy asystent<br><i>mgr inż. Anna Rogalińska</i> |                                                                                   |                                                                               |                 |                                                          |   |                                                                                                                                                                      |
| badania fizyczne                                                                                                                |                                                                                   |                                                                               |                 |                                                          |   |                                                                                                                                                                      |
| 7                                                                                                                               | Barwa<br>metoda spektrofotometryczna                                              | PN-EN ISO 7887:2012<br>PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06<br>Rozdział 6 Metoda C | mg/l Pt         | 10 ± 2                                                   | A | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.<br>Zalecana wartość do 15 mg/l Pt                                                                        |
| 8                                                                                                                               | Mętność<br>metoda nefelometryczna                                                 | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                      | NTU             | 16 ± 3                                                   | A | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.<br>Zalecany zakres wartości do 1,0                                                                       |
| 9                                                                                                                               | pH<br>metoda potencjometryczna                                                    | PN-EN ISO 10523:2012                                                          | —               | 7,3 ± 0,1<br>w temp. 16,9 °C                             | A | 6,5 ÷ 9,5                                                                                                                                                            |
| 10                                                                                                                              | Przewodność elektryczna właściwa γ <sub>25</sub><br>metoda konduktometryczna      | PN-EN 27888: 1999                                                             | μS/cm w 25°C    | 660 ± 53                                                 | A | 2500                                                                                                                                                                 |
| AUTORYZACJA<br>Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych<br>Wody, Gleby, Powietrza<br>asystent<br><i>mgr inż. Aleksandra Urbańska</i>     |                                                                                   |                                                                               |                 |                                                          |   |                                                                                                                                                                      |

<sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.  
niepewność wyniku badania fizycznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach, smak) Laboratorium zleceńiobiorcy nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 25.11.2025 r., godz. 7.30; temperatura badania 22 °C; czas przechowywania próbki ≤ 24 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

LBŚiŻ-OBW/2381/2025





Liczba progowa smaku TFN - badanie wykonano dnia 26.11.2025 r., godz. 14.00; temperatura badania 22 °C; czas przechowywania próbki ≤ 52 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Smak w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 14,5 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 24-27.11.2025

Badania fizyczne wykonano 24.11.2025

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

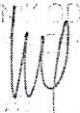
Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
BADANIA WODY  
mgr inż.   
\_\_\_\_\_  
zatwierdza

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|
| PWiK Sp. z o.o.<br>10-218 Olsztyn<br>ul. Oficerska 16a<br>Dział Jakości Wody i Ścieków<br>tel. 797606510; 797606524<br>                                                                                                                                                                       | <br>POLSKIE CENTRUM<br>AKREDYTACJI<br>BADANIA<br>AB 1128 |  | Numer :<br>2446/W/2025           |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                                   | Strona: 1                        | Stron: 2 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                                   | Data sporządzenia:<br>12.12.2025 |          |
| Miejsce wykonania badania: Pracownia Mikrobiologiczna,<br>10-218 Olsztyn, ul. Oficerska 16a                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| <h2 style="text-align: center;">SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY</h2>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Dział Jakości Wody i Ścieków posiada wdrożony System Zarządzania zgodny z wymaganiami<br>Normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Nazwa klienta: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.<br>Adres klienta: ul. Kolejowa 6, 11-320 Jeziorany                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Cel badania: <b>Potrzeby klienta</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Metody pobierania próbek/ próbkobiorca: <b>Próbkę pobrał klient zgodnie z instrukcją I-01/POL-03, pouczony o tym, że sposób pobierania próbki ma wpływ na wynik badania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki dostarczonej przez klienta- brak danych z etapu pobierania próbek.</b>                                                     |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| <b>Informacje dotyczące daty, godziny, miejsca pobierania, rodzaju próbki zostały podane przez klienta i mogą wpływać na ważność wyników.</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Data i godzina przyjęcia próbek: 09.12.2025 godz. 10 <sup>30</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Data rozpoczęcia badania: 09.12.2025<br>Data zakończenia badania: 12.12.2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Stan próbki w momencie przyjęcia: bez zastrzeżeń, spełnia kryteria przydatności próbek wody do badań<br>zgodnie z Instrukcją I-04/POL-03                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Przedmiot badań: Woda do spożycia przez ludzi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |
| Próbki pobrano zgodnie z: zleceniem zewnętrznym nr W/1575/2025<br><br>Kod próbki, data, godzina, miejsce pobierania<br>W/6227/2025 – 09.12.2025 godz. 8 <sup>50</sup> – SUW Krokowo – woda uzdatniona<br>W/6228/2025 – 09.12.2025 godz. 9 <sup>20</sup> – Krokowo 63A, FINESTMEAT – woda z sieci<br>W/6229/2025 – 09.12.2025 godz. 9 <sup>05</sup> – Krokowo 13 – woda z sieci |                                                                                                                                          |                                                                                   |                                  |          |





Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
10-218 Olsztyn ul. Oficerska 16a  
Dział Jakości Wody i Ścieków tel. 797606510; 797606524

Numer :  
2446/W/2025

Strona: 2    Stron:2

Data sporządzenia:  
12.12.2025



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

WYNIKI BADAŃ WODY

| Kod próbki w laboratorium                  |      |                                                                                               |                 | W/6227/2025    | niepewność<br>(dolna i górna granica) | Wartość<br>parametryczna<br>wg Rozp. M.Z. z dn.<br>07.12.2017r.<br>Dz. U. 2017 poz. 2294 | Stwierdzenie<br>zgodności/ opinie i<br>interpretacje<br>Wg I-01/POL-02 |
|--------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Badane cechy                               |      | Dokumenty odniesienia / Metoda badania                                                        | Jednostka miary | Wyniki badania |                                       |                                                                                          |                                                                        |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | A, Z | PN-EN ISO 6222: 2004; metoda płytkowa, posiew wgłębny                                         | jtk/ 1 ml       | 16             | [10;26]                               | bez nieprawidłowych zmian <sup>1)</sup>                                                  | n.d.                                                                   |
| Liczba bakterii grupy coli                 | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Liczba bakterii Escherichia coli           | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Liczba enterokoków kałowych                | A, Z | PN-EN ISO 7899-2: 2004; met. filtracji membranowej                                            | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Kod próbki w laboratorium                  |      |                                                                                               |                 | W/6228/2025    | niepewność<br>(dolna i górna granica) | Wartość<br>parametryczna<br>wg Rozp. M.Z. z dn.<br>07.12.2017r.<br>Dz. U. 2017 poz. 2294 | Stwierdzenie<br>zgodności/ opinie i<br>interpretacje<br>Wg I-01/POL-02 |
| Badane cechy                               |      | Dokumenty odniesienia / Metoda badania                                                        | Jednostka miary | Wyniki badania |                                       |                                                                                          |                                                                        |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | A, Z | PN-EN ISO 6222: 2004; metoda płytkowa, posiew wgłębny                                         | jtk/ 1 ml       | 52             | [39;69]                               | bez nieprawidłowych zmian <sup>1)</sup>                                                  | n.d.                                                                   |
| Liczba bakterii grupy coli                 | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Liczba bakterii Escherichia coli           | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Liczba enterokoków kałowych                | A, Z | PN-EN ISO 7899-2: 2004; met. filtracji membranowej                                            | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Kod próbki w laboratorium                  |      |                                                                                               |                 | W/6229/2025    | niepewność<br>(dolna i górna granica) | Wartość<br>parametryczna<br>wg Rozp. M.Z. z dn.<br>07.12.2017r.<br>Dz. U. 2017 poz. 2294 | Stwierdzenie<br>zgodności/ opinie i<br>interpretacje<br>Wg I-01/POL-02 |
| Badane cechy                               |      | Dokumenty odniesienia / Metoda badania                                                        | Jednostka miary | Wyniki badania |                                       |                                                                                          |                                                                        |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | A, Z | PN-EN ISO 6222: 2004; metoda płytkowa, posiew wgłębny                                         | jtk/ 1 ml       | >300           | -                                     | bez nieprawidłowych zmian <sup>1)</sup>                                                  | n.d.                                                                   |
| Liczba bakterii grupy coli                 | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Liczba bakterii Escherichia coli           | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |
| Liczba enterokoków kałowych                | A, Z | PN-EN ISO 7899-2: 2004; met. filtracji membranowej                                            | jtk/100ml       | 0              | -                                     | 0                                                                                        | n.d.                                                                   |

Legenda:  
A - wyniki badań akredytowane przez PCA  
Z - metody badań zatwierdzone decyzją Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Olsztynie Decyzja nr HK/260/2025 z dnia 22.10.2025r.  
Niepewność – przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN - ISO 29201 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, zapewniając poziom ufności około 95%;  
Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek;  
1) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta;  
„-” nie podaje się niepewności;  
„>” powyżej zakresu metody;  
0 - jest równoznaczne z niewykryciem bakterii w próbce w danej objętości; granica wykrywalności 1 jtk/NPL w objętości próbki analitycznej;  
jtk - jednostki tworzące kolonie;  
n.d. - nie dotyczy;  
Informacje dostarczone przez klienta oznaczone są pogrubioną czcionką.  
Informacje podane przez Laboratorium oznaczone są niepogrubioną czcionką.

Sporządził:

Autoryzował:

Zatwierdził:

INSPEKTOR  
ds. jakości wody  
12.12.2025  
Katarzyna Krugla

SPECJALISTA  
ds. MIKROBIOLOGII-KOORDYNATOR  
12.12.2025  
Konrad Juszczyński

Z-ca KIEROWNIKA  
DZIAŁU JAKOŚCI WODY I ŚCIEKÓW  
12.12.2025  
Magdalena Baldyga

Wyniki badań i stwierdzenie zgodności odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek, a nie do obiektu, z którego próbka ta była pobrana. Bez pisemnej zgody Działu Jakości Wody i Ścieków PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

----- koniec -----



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|
| PWiK Sp. z o.o.<br>10-218 Olsztyn<br>ul. Oficerska 16a<br>Dział Jakości Wody i Ścieków<br>tel. 797606510; 797606524<br>                                                                                                                   | <br>AB 1128 |  | Numer :<br>2489/W/2025           |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                   | Strona:1                         | Stron: 2 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                   | Data sporządzenia:<br>18.12.2025 |          |
| Miejsce wykonania badania: Pracownia Mikrobiologiczna,<br>10-218 Olsztyn, ul. Oficerska 16a                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| <h2 style="text-align: center;">SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY</h2>                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Dział Jakości Wody i Ścieków posiada wdrożony System Zarządzania zgodny z wymaganiami<br>Normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02                                                                                                                                                                                                 |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Nazwa klienta: <b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b><br>Adres klienta: <b>ul. Kolejowa 6, 11-320 Jeziorany</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Cel badania: <b>Wymagania prawne</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Metody pobierania próbek/ próbkobiorca: <b>Próbkę pobrał klient zgodnie z instrukcją I-01/POL-03, pouczony o tym, że sposób pobierania próbki ma wpływ na wynik badania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki dostarczonej przez klienta- brak danych z etapu pobierania próbek.</b> |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| <b>Informacje dotyczące daty, godziny, miejsca pobierania, rodzaju próbki zostały podane przez klienta i mogą wpływać na ważność wyników.</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Data i godzina przyjęcia próbek: 15.12.2025 godz. 10 <sup>00</sup>                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Data rozpoczęcia badania: 15.12.2025<br>Data zakończenia badania: 18.12.2025                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Stan próbki w momencie przyjęcia: bez zastrzeżeń, spełnia kryteria przydatności próbek wody do badań<br>zgodnie z Instrukcją I-04/POL-03                                                                                                                                                                                   |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Przedmiot badań: Woda do spożycia przez ludzi                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |
| Próbki pobrano zgodnie z: zleceniem zewnętrznym nr W/1600/2025<br><br>Kod próbki, data, godzina, miejsce pobierania<br>W/6329/2025 – 15.12.2025 godz. 9 <sup>00</sup> – Krokowo 13 – woda z sieci                                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                   |                                  |          |



|                                                                                  |                                                                                                                                                                         |                                                |                |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b><br><b>10-218 Olsztyn ul. Oficerska 16a</b><br><b>Dział Jakości Wody i Ścieków tel. 797606510; 797606524</b> | <b>Numer :</b><br><b>2489/W/2025</b>           |                |  |
|                                                                                  | <b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY</b>                                                                                                                                        | <b>Strona: 2</b>                               | <b>Stron:2</b> |                                                                                     |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                         | <b>Data sporządzenia:</b><br><b>18.12.2025</b> |                |                                                                                     |

## WYNIKI BADAŃ WODY

| Kod próbki w laboratorium                     |      |                                                                                               | W/6329/2025        | niepewność<br>(dolna i górna granica) | Wartość<br>parametryczna<br>wg Rozp. M.Z. z dn.<br>07.12.2017r.<br>Dz. U. 2017 poz. 2294 | Stwierdzenie<br>zgodności/ opinie i<br>interpretacje<br>Wg I-01/POL-02 |
|-----------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Badane cechy                                  |      | Dokumenty odniesienia / Metoda<br>badania                                                     | Jednostka<br>miary |                                       |                                                                                          |                                                                        |
| Ogólna liczba mikroorganizmów<br>w temp. 22°C | A, Z | PN-EN ISO 6222: 2004;<br>metoda płytkowa, posiew wgłębny                                      | jtk/ 1 ml          | 7                                     | [3;15]                                                                                   | bez nieprawidłowych<br>zmian <sup>1)</sup>                             |
| Liczba bakterii grupy coli                    | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml          | 0                                     | -                                                                                        | 0                                                                      |
| Liczba bakterii Escherichia coli              | A, Z | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml          | 0                                     | -                                                                                        | 0                                                                      |
| Liczba enterokoków kałowych                   | A, Z | PN-EN ISO 7899-2: 2004;<br>met. filtracji membranowej                                         | jtk/100ml          | 0                                     | -                                                                                        | 0                                                                      |

### Legenda:

A - wyniki badań akredytowane przez PCA

Z - metody badań zatwierdzone decyzją Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Olsztynie Decyzja nr HK/260/2025 z dnia 22.10.2025r.

Niepewność – przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN - ISO 29201 i opera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, zapewniając poziom ufności około 95%;

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki;

1) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta;

„-” nie podaje się niepewności;

0 - jest równoznaczne z niewykryciem bakterii w próbce w danej objętości; granica wykrywalności 1 jtk/NPL w objętości próbki analitycznej;

jtk - jednostki tworzące kolonie;

n.d. - nie dotyczy;

Informacje dostarczone przez klienta oznaczone są pogrubioną czcionką.

Informacje podane przez Laboratorium oznaczone są niepogrubioną czcionką.

Sporządził:

INSPEKTOR  
ds. jakości wody  
18.12.2025  
Katarzyna Krugła

Autoryzował:

SPECJALISTA  
ds. MIKROBIOLOGII-KOORDYNATOR  
18.12.2025  
Konrad Juszczyński

Zatwierdził:

KIEROWNIK  
DZIAŁU JAKOŚCI WODY I ŚCIEKÓW  
18.12.2025  
Łukasz Tyłński

Wyniki badań i stwierdzenie zgodności odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek, a nie do obiektu, z którego próbka ta była pobrana. Bez pisemnej zgody Działu Jakości Wody i Ścieków PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

----- koniec -----